

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	62 (1984)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	Summaries and notices

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Summaries and Notices

## Summaries

p. 228...245

### Operating Equipment for Attended Public Call Offices

K. Stähli, H. Heinzen and M. Jaccard,  
Berne

Public telephone call offices are available at about 60 locations in Switzerland. These are served by the PTT attendants. The call stations are now being modernized so as to smoothly manage the traffic of these heavily used offices. The new equipment is placed in one of the cabinet racks of the switching equipment for call data processing and for charging. The customer's bill is immediately prepared at the end of the call. The equipment parts are described in the first section, the operation and maintenance aspects in the second and third sections of the article.

p. 246...248

### Equipment for generating 16 VHF/FM Audio-Frequency Signals

B. Nold, Berne

The active components of the transmission chain require constantly higher performance because of the increase in density of the VHF/FM audio-frequency transmitters and of the signals in the wideband communications network. The compactness and the power of the signals can lead to intermodulation noise in the transmission characteristics. An appropriate generator was developed to investigate the impairment caused by intermodulation in different assigned frequency bands and signal levels. This is to determine the performance requirements of a transmission chain for a large number of audio signals. The Multi-FM-Signal Generator simulates 16 VHF/FM audio-frequency signals. The frequency and power level of the signals can be independently adjusted. A 19 kHz generator and 16 AF noise generators allow to modulate the RF carrier signals. Each of the 16 audio-frequency signals can be treated as test signal or as wanted and unwanted signal.

p. 249...258

### 50 Years of Telex Service in Switzerland

L. Vuilleumier, Berne

The author portrays the rational behind the telex service, the evolution of tech-

nology and service in Switzerland. He describes the historical development of this communications medium that has

reached the highest density of the world in Switzerland for many years in terms of number of telex terminals per inhabitants.

---

## News Items

### Telephone

Ten years ago, the **production of line equipment** was taken up with the standardized construction BW 72. Over 500 million francs were invested, substantial costs were saved and optimum operational service was achieved because of consequential use of standardization during procurement and installation.

The **1984 publicity campaign** aims at informing the public of the areas of tariff reductions introduced on 1 March 1984. Further, it reminds of the still low priced domestic calls at times of low tariff as well as the advantages of a second telephone set.

The newly modified **Leuk 1 antenna** is now carrying 157 telephone circuits with 16 countries for the Indian Ocean Region. These are: Australia (21), Bahrain (2), China (3), Hongkong (20), Japan (19), Malaysia (6), Pakistan (6), Philippines (10), Saudi Arabia (16), Singapur (15), Sri Lanka (2), South Korea (7), Syria (2), Taiwan (5), Thailand (5), United Arab Emirates (18). Many of these circuits were so far connected via foreign European earth stations.

### Teleinformatics

On 11 May 1934, **50 years ago**, **Telex service** was introduced in Switzerland. Today, over 36,000 subscribers are connected with this network. This is the highest telex density of the world.

Since 10 Mai 1984, **Comtex** (commutation of texts) has started to replace the first part of the **Ateco** (automatic telegram switching by computer) system that is now 13 years old.

On the occasion of the **Pope's visit to Switzerland** from 12 to 17 June 1984, the **press centre at Einsiedeln** is equipped with 20 telephone stations, 17 telex and 6 facsimile terminals as well as one videotex set.

### Radio, Television

Two further **VHF simplex relays** for radio-phone service between fixed and mobile stations came into operation at multipurpose stations **Mount Pelerin** and **Aclex**. Thus, 58 similar relay stations are now operating in all of Switzerland.